MANUAL DE USUARIO | USER'S MANUAL | MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG | MANUAL DE USUARIO | MANUALE DI ISTRUZIONI

OPTIMA

ES | EN | FR | DE | PT | IT

INDICADOR
INDICATOR
INDICATEUR
ANZEIGEGERÄT
INDICADOR
INDICATORE

V.1.7
21/11/2022



Baxtran

marca propiedad de | trade mark propiety of | est une marque de | Warenzeichen Proprietät von
marca de propriedade de | marchio di proprietà di :

Pol. Empordà Internacional C/ Molló, 3
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN
T. (34) 972 527 212

GIROPES

El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos para introducir mejoras técnicas o cumplir con nuevas regulaciones oficiales / The manufacturer reserves the right to modify the specifications of its products in order to make technical improvements or comply with new regulations / Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglamentations / Il produttore si riserva il diritto di modificare le specifiche dei propri prodotti al fine di apportare miglioramenti tecnici o adeguarsi a nuove normative / O fabricante reserva-se o direito de modificar as especificações de seus produtos para realizar melhorias técnicas ou cumprir novas regulamentações / Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Spezifikationen seiner Produkte zu ändern, um technische Verbesserungen vorzunehmen oder neue Vorschriften einzuhalten.

ÍNDICE - ES

0. INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD Y USO 4
1. ESPECIFICACIONES 4
2. DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA 5
3. USO DE LAS FUNCIONES BÁSICAS 6
3.1 TARA, CERO 6
3.2 UNIDAD 6
3.3 CUENTAPIEZAS 6
3.4 MODOS DE FUNCIÓN 7
4. AJUSTE DEL TIEMPO DE SUSPENSIÓN AUTOMÁTICO 8
4.1 STANDBY 8
4.2 SUSPENSIÓN AUTOMÁTICA 8
5. CALIBRACIÓN 8
6. CONTINUACIÓN DEL MENÚ TÉCNICO 9
7. CONEXIONES 9

INDEX - EN

0. IMPORTANT SAFETY AND OPERATION INFO 10
1. SPECIFICATIONS 10
2. DISPLAY DESCRIPTION 11
3. BASIC FUNCTION OPERATION 12
3.1 TARE, ZERO 12
3.2 UNIT 12
3.3 PIECECOUNTING 12
3.4 FUNCTION 13
4. AUTOMATIC SLEEP TIME SETTING 14
4.1 STANDBY 14
4.2 AUTO SLEEP 14
5. CALIBRATION 14
6. CONTINUATION OF THE TECHNICAL MENU 15
7. CONNECTIONS 15

INDICE - FR

0. INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ ET DE FONCTIONNEMENT 16
1. CARACTÉRISTIQUES 16
2. DESCRIPTION DE L'ÉCRAN 17
3. FONCTIONS DE BASE 18
3.1 TARE, ZÉRO 18
3.2 UNITÉ 18
3.3 COMPTAGE DE PIÈCES 18
3.4 FONCTIONS 19
4. RÉGLAGE DE LA MISE EN VEILLE AUTOMATIQUE 20
4.1 STANDBY 20
4.2 VEILLE AUTOMATIQUE 20
5. ÉTALONNAGE 20
6. SUITE DU MENU TECHNIQUE 21
7. CONNECTIONS 21

INDEX - DE

0. WICHTIGE INFORMATIONEN ZU SICHERHEIT UND BETRIEB 22
1. SPEZIFIKATIONEN 22
2. DISPLAY-BESCHREIBUNG 23
3. GRUNDFUNKTION 24
3.1 TARA, NULL 24
3.2 EINHEIT 24
3.3 STÜCHZÄHLMODUS 24
3.4 FUNKTION 25
4. AUTOMATISCHE ABSCHALTEINSTELLUNG 26
4.1 STANDBY 26
4.2 AUTO SLEEP 26
5. KALIBRIERUNG 26
6. FORTSETZUNG DES TECHNISCHEN MENÜS 27
7. ANSCHLÜSSE 27

ÍNDICE - PT

0. INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE A SEGURANÇA E A UTILIZAÇÃO 28
1. ESPECIFICAÇÕES 28
2. DESCRIÇÃO DO VISOR 29
3. FUNCIONAMENTO BÁSICO 30
3.1 TARA, ZERO 30
3.2 UNIDADE 30
3.3 CONTAGEM DE PEÇAS 30
3.4 FUNÇÃO 31
4. DEFINIÇÃO AUTOMÁTICO DO TEMPO DE REPOUSO 32
4.1 STANDBY 32
4.2 AUTO SLEEP 32
5. CALIBRAGEM 32
6. CONTINUAÇÃO DO MENU TÉCNICO 33
7. CONNESSIONI 33

INDICE - IT

0. INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA E SUL FUNZIONAMENTO 34
1. SPECIFICHE 34
2. DESCRIZIONE DEL DISPLAY 35
3. FUNZIONAMENTO DELLE OPERAZIONI DI BASE 36
3.1 TARA, ZERO 36
3.2 UNITÀ DI MISURA 36
3.3 CONTEGGIO PEZZI 36
3.4 FUNZIONE 37
4. IMPOSTAZIONE DI AUTOSPEGNIMENTO (SLEEP) 38
4.1 STANDBY 38
4.2 AUTO SLEEP 38
5. TARATURA 38
6. CONTINUAZIONE DEL MENU TECNICO 39
7. CONNESSIONI 39

0. INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD Y USO

- Por favor, lea el manual en detalle antes del uso

⚠ Por favor, utilice el enchufe y el voltaje correctos ¡Preste mucha atención sólo 220V!

⚠ No limpie el indicador con agua a presión.

⚠ Manténgalo alejado del gas o líquido corrosivos.

⚠ No toque el teclado con elementos con punta afilada.

⚠ No abra el indicador usted mismo y llame al servicio técnico o a nuestro distribuidor cuando tenga algún problema con él.



Por favor, recargue la báscula a tiempo para asegurar la salud de la batería, y reemplace la batería si ésta llega al final de vida útil.

La batería reemplazada debe manipularse correctamente.

1. ESPECIFICACIONES

- Precisión: clase III
- Batería recargable: 6V/4Ah
- Función de pesaje de animales. Función de retención de pico. Función de alarma superior e inferior

2. DESCRIPCIÓN DE LA PANTALLA

Modelo OPTIMA de Baxtran:



La posición correspondiente en el panel de la pantalla se iluminará cuando la función esté en uso

	Función Checkweigher
+	Límite superior: la báscula está en la situación de límite superior
OK	Ok: la báscula está en la situación de OK
–	Límite inferior: la báscula está en la situación de límite inferior
	Modo pesa animales
	Modo cuentapiezas
→0←	Cero: la báscula ha vuelto a cero bruto
→T←	Tara: se ha deducido el peso bruto.
kg g	La unidad de pesaje actual
HOLD	Modo retención de pico
	Nivel de batería bajo
–	Indicación de ahorro de energía

3. USO DE LAS FUNCIONES BÁSICAS



1. Permite deducir el peso del recipiente en el plato de la báscula (-Max)
2. Desplaza el dígito en edición hacia la derecha



1. Para poner el peso a cero (±2% CAP)
2. Desplaza el dígito en edición hacia la izquierda



Activación/desactivación de la función de cuentapiezas, cantidades prefijadas 10/20/50/100



1. Cambio de unidad de peso habitual. (kg⟷g)
2. Selección de menú. Volver al menú anterior o al modo de pesaje normal al ajustar el valor.



1. Para activar y desactivar el modo de trabajo.
2. Incrementa el valor del dígito en edición.



1. Funciones de pesaje ordinario e impresión
2. Confirmar la función al configurar el menú.

3.1 TARA, CERO

3.1.1 PULSE EL BOTÓN DE TARA PARA DEDUCIR EL PESO BRUTO

El botón de tara se utiliza para deducir el peso de cualquier recipiente colocado en la báscula.
El peso que aparece en la pantalla después de pulsar [→T←] es el peso neto.
Al retirar el contenedor, se mostrarán los valores negativos, y luego pulse la tecla [→T←] para volver a cero.

3.1.2 CERO

Pulse el botón [→0←] antes de pesar para asegurarse de que la báscula parte de cero.

3.2 UNIDAD

Pulse [U] para elegir la unidad de peso: cada vez que lo pulse, se mostrará kg y g cíclicamente.

3.3 CUENTAPIEZAS

Pulse prolongadamente [ ] para entrar en el modo cuentapiezas. Pulsando [F], seleccione el tamaño de la muestra que desea medir para establecer el valor de referencia (10, 20, 50 o 100 artículos). Pulse [Set]. Ahora, *Load-C* aparecerá en la pantalla. Coloque el número de muestras seleccionado en el plato y pulse [Set] para confirmar. Un doble pitido confirmará que se ha calculado y fijado el valor de referencia del artículo individual. Ahora, la pantalla mostrará el número de unidades en la plataforma. Al añadir más o eliminar algunos de los artículos, se reflejará en la pantalla a través de los números correspondientes.

Para volver al modo normal, pulse [U].

3.4 MODOS DE FUNCIÓN

3.4.1 TRAS EL ENCENDIDO Y LA AUTOCOMPROBACIÓN, PULSE PROLONGADAMENTE [F] PARA ENTRAR EN LA SELECCIÓN DE MODOS DE FUNCIÓN:

OFF	Desactivados	Desactivar todos los demás modos de función
DNY	Pesa animales	Modo de medición dinámica (pesa animales)
HOLD	Pico máximo	Modo de retención de pico máximo
ALAR	Checkweigher	Modo de límite superior e inferior

3.4.2 MODO PESA ANIMALES

Pulse prolongadamente [F] para entrar en ajustes, y pulse [F] repetidamente hasta que aparezca 2 DNY. Después, pulse [Set] para pasar al siguiente paso de selección de la sensibilidad. Elija 1/2/3 y pulse [Set] para confirmar y entrar en el modo de pesaje dinámico. El modo se confirma con la luz indicadora de función en el lado derecho del panel.

En este modo, los picos y los mínimos repentinos de un objeto en movimiento se filtran para mostrar un valor más estable. Se utiliza comúnmente en los departamentos de cría de animales, como el pesaje de animales.

Otras funciones clave no se ven afectadas.

Cuando la medición dinámica es estable, el indicador acústico emite un breve sonido que lo indica.

Modo de pesaje animal:

1 Dinámica débil
2 Dinámica fuerte
3 Bloqueo dinámicas (no se actualiza tras el bloqueo a no ser que se vuelva a cero)

Para volver al modo normal, mantenga pulsado [F], se mostrará 10FF. Pulse [Set] y la báscula volverá al modo normal.

3.4.3 MODO PICO

Pulse prolongadamente [F] para entrar en ajustes, y pulse [F] repetidamente hasta que aparezca 3 hold. Después, pulse [Set] para confirmar la entrada en el modo de retención de pico. El modo se confirma con la luz indicadora de función en el lado derecho del panel.

Otras funciones clave no se ven afectadas.

En el estado abierto, registre el pico del peso medido y guárdelo. El valor retenido se muestra cuando el valor medido posterior no es mayor que el valor retenido. Cuando las mediciones posteriores superan el valor de pico actual, se muestra y se mantiene el nuevo valor de pico.

Para volver al modo normal, mantenga pulsado [F], se mostrará 10FF . Pulse [Set] y la báscula volverá al modo normal.

3.4.4 MODO CHECKWEIGHER

Pulse prolongadamente [F] para entrar en ajustes, y pulse [F] repetidamente hasta que aparezca 4 alar. Pulse [Set] para introducir el valor del límite inferior. Cuando haya terminado, pulse [Set] para introducir el valor del límite superior.

Pulse [Set] para confirmar el valor del límite superior y pasar al siguiente nivel de ajuste, es decir, para elegir el tipo de modo de alarma.

Elija 0/1/2 y pulse [Set] para confirmar. Ahora ha entrado en el modo de alarma. El modo se confirma con la luz indicadora de función en el lado derecho del panel.

Al introducir los valores límite superior e inferior, [F] aumenta el valor del dígito, [→T←] selecciona los dígitos de la derecha, y [→0←] selecciona los dígitos de la izquierda.

Selección del modo de alarma:

0 Apagar la alarma
1 La alarma suena cuando el peso está dentro de los límites superior e inferior
2 La alarma suena cuando el peso está fuera de los límites superior e inferior.

Para volver al modo normal, mantenga pulsado [F], se mostrará 10FF. Pulse [Set] y la báscula volverá al modo normal.

4. AJUSTE DEL TIEMPO DE SUSPENSIÓN AUTOMÁTICO

4.1 STANDBY

La báscula automáticamente entra en modo standby cuando no tenemos ningún peso en la plataforma y a los tres segundos de estar descargada. Esta función no es configurable, es una función fija del funcionamiento normal del indicador.

4.2 SUSPENSIÓN AUTOMÁTICA

La báscula entra en modo de suspensión para ahorrar batería cuando está inactiva durante diez minutos, o según se haya configurado en esta función. Después de entrar en el modo de suspensión, cualquier peso colocado en la báscula no activará el indicador. La báscula sólo podrá activarse pulsando cualquier tecla o desconectando y reconectando la alimentación. Después de esto se reiniciará.

Esta función actuará de forma diferente si sólo estamos alimentados por la batería, entraremos de igual forma en el modo de suspensión, pero si presionamos sobre la plataforma, pasaremos del modo suspensión al modo standby. Para volver al modo de peso normal tendremos que presionar cualquier tecla como al estar conectados a la alimentación principal.

En el modo de pesaje, pulse [-T-] y [Set] al mismo tiempo. Luego, pulsando [-T-] repetidamente, seleccione FA SLP y pulse [Set] para entrar en el modo de ajuste del tiempo. Seleccione un valor entre 0 y 99 minutos utilizando el mismo método descrito en el ajuste de dígitos del modo de alarma. Pulse [Set] para confirmar el valor. Ahora, FA SLP se mostrará de nuevo. Pulse [U] para volver al modo normal.

5. CALIBRACIÓN

ACCESO AL MENÚ TÉCNICO:

Encienda la báscula y se iniciará la autocomprobación. Antes de que cambie a la situación de pesaje, pulse [-T-] tres veces, hasta que la pantalla muestre P 0000.

Establezca la contraseña P 2222 y pulse [Set]. Se mostrará F 1 DIV.

CAMBIAR LA DIVISIÓN:

Pulse la tecla [F] hasta que la pantalla muestre F 1-DIV. Después, pulse [Set] para entrar en el menú y pulse la tecla [F] para cambiar el valor de la división, luego [Set] para confirmar.

CAMBIAR LA UBICACIÓN DEL DECIMAL:

Pulse la tecla [F] hasta que la pantalla muestre F2-pnt . Después, pulse [Set] para entrar en el menú y pulse la tecla [F] para cambiar la ubicación del decimal, luego pulse [Set] para confirmar.

CAMBIAR LA CAPACIDAD MÁXIMA:

Pulse la tecla [F] hasta que la pantalla muestre F3-CAP . Después, pulse [Set] para entrar en el menú y pulse la tecla [F] para cambiar la capacidad máxima, luego pulse [Set] para confirmar.

CALIBRAR

Pulse la tecla [F] para seleccionar la opción F4-CAL y luego pulse [Set] para mostrar CAL- 1. A continuación, pulse [Set]. Cuando la pantalla muestre 50.000 (el valor de capacidad máxima puede cambiarse) y este número siga parpadeando, coloque un peso de 50 kg y pulse la tecla [Set] para que deje de parpadear. La pantalla mostrará 50.000. Retire el peso de la plataforma, tras lo que la pantalla mostrará 0.0000. Apague la báscula y vuelva a encenderla. Si la pantalla muestra 0.000, la calibración habrá terminado

6. CONTINUACIÓN DEL MENÚ TÉCNICO

F5-TRA SEGUIMIENTO DE CERO

Establezca el valor de seguimiento de cero.

Por defecto 0,5e

Valores posibles de 0,5 a 12,0 con incrementos de 0,5e

F6-G GRAVEDAD

Establezca el valor de gravedad del lugar de calibración antes de calibrar.

Establezca el valor de gravedad del lugar de destino una vez calibrado el equipo.

F7-BUD BAUDRATE

Selección de la velocidad de transmisión de la RS-232.

Valor por defecto 9600bauds

Valores posibles: 2400, 4800, 9600, 19200

F8-ODE MODO DE ENVÍO

Seleccione el modo de envío de la RS-232

0 Desactivado

1 Envío manual presionando la tecla Set.

2 Envío por estabilidad. Cuando el equipo detecta estabilidad manda la trama 1 vez

3 Envío continuo

4 Envío por petición (sin función)

F9-TPE TIPO

Seleccione el protocolo, por el momento solamente el protocolo 1 está disponible

=	W6	W5	W4	W3	W2	W1	W0

La trama empieza por = y está seguida por 7 dígitos incluyendo punto decimal y signo negativo (si existen) y en orden inverso.

Ejemplos:

Peso 59.723kg Trama =327.950=327.950=327.950=327.950=327.950

Peso -59.723kg Trama =327.95-=327.95-=327.95-=327.95-=327.95-

Peso 59723kg Trama =3279500=3279500=3279500=3279500=3279500

FA-SLP ⟶ Misma función que el punto 4 del manual

7. CONEXIONES

Conector CELULA 5 pins		Conector RS232 4 pins	
n° pin	NOMBRE	**n°pin**	NOMBRE
1	EXC+	**1**	Tx
2	EXC-	**3**	GND
3	SIG+		
4	SIG-		

0. IMPORTANT SAFETY AND OPERATION INFO

•Please read the manual in details before operation

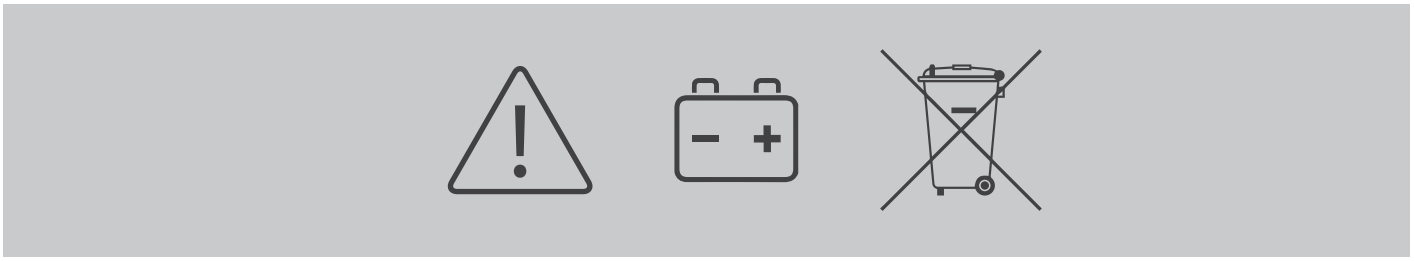
⚠ Please use the right plug and right voltage. Pay much attention only 220V!!!

⚠ Don't clean the indicator with forced water.

⚠ Keep it away from the corrossive gas or liquid.

⚠ Don't touch the keypad with items with sharp end.

⚠ Don't open the indicator by yourself and please call the tecnical service or our distributor when you get problems with it.



Please recharge the scale on time to assure the health of the battery, and replace the battery if it runs out of life.

The replaced battery must be handled correctly.

1. SPECIFICATIONS

- Accuracy: Class III
- Rechargeable battery: 6V/4Ah
- Animal scale function. Peak reserve function. Upper and lower limit function

2. DISPLAY DESCRIPTION

Baxtran OPTIMA Model:



The corresponding position on the display panel will light up when the function is working

	Checkweigher function
+	Upper limit -- the scale is at the upper limit situation
OK	Ok -- the scale is at the OK situation
—	Lower limit -- the scale is at the lower limit situation
	Animal weighing mode
	Piece counting mode
→0←	Zero -- the scale has returned to zero
→T←	Tare -- gross weight has been deducted.
kg g	The current weighing unit
HOLD	Hold mode
	Low battery indication
–	Power saving indication

3. BASIC FUNCTION OPERATION



1. Used to deduct the weight of the container on the scale plate (-Max)
2. Move the editable digit to the right when setting the value



1. Set the weight to Zero (±2% CAP)
2. Move the editable digit to the left when setting the value



Quantity sampling/turn off counting function when used for counting function (10/20/50/100)



1. Ordinary weighing switching unit. (kg⟷g)
2. Menu selection. return to the previous menu or normal weighing mode When setting the value.



1. To activate/desactivate working mode.
2. Increase the selected digit



1. Ordinary weighing and PRINT functions
2. Confirm function when setting menu.

3.1 TARE, ZERO

3.1.1 PRESS THE TARE BUTTON TO DEDUCT THE GROSS WEIGHT

The Tare button is used to deduct the weight of any container placed on the scale.
The weight shown on the display after pressing →T← is net weight.
When removing the container, display negative values, and then press the →T← key to return to zero.

3.1.2 ZERO

Press →0← button before weighing to ensure that the scale starts from zero.

3.2 UNIT

Press U to choose the unit of weight: kg and g will be displayed in a cycle every time you press it.

3.3 PIECECOUNTING

Long press to enter count mode. By pressing F, select the sample size that you want to measure for setting the reference value (the average weight of 10, 20, 50, 100 the number of items, the more samples, the more accurate). Press Set. Now, Load-C will appear on the display. Place the selected number of samples on the plate and press Set to confirm. A double beep sound confirms the reference value of the single item has been calculated and set. Now, the display will show the number of units on the platform. By adding more or removing some of the items, will be reflected in the display through appropriate numbers.

To come back to normal mode, press U and the scale will return to normal mode.

3.4 FUNCTION

3.4.1 AFTER STARTING AND SELF-CHECK, LONG PRESS [F] TO ENTER THE FUNCTION SELECTION:

OFF mode	Turn OFF all other function modes
DNY mode	Dynamic measurement mode
HOLD mode	Peak retention mode
ALAR mode	Upper and lower limit mode

3.4.2 DNY MODE

Long press [F] to enter setting, and press [F] repeatedly until 2 DnY is displayed, Press [Set] to move to the next step of selecting sensitivity. Choose 1/2/3, press [Set] to confirm and enter the Dynamic weighing mode. The mode is confirmed by function indicator light on the right side of the panel.

In this mode, the sudden peaks and lows of a moving object are filtered to display a more stable value. It is commonly used in animal husbandry departments, such as weighing animals.

Other key functions are not affected.

When the dynamic measurement is stable, the buzzer gives a short sound, indicating the measurement is stable.

Dynamic weighing mode:
1 weak dynamic
2 strong dynamic
3 Locking dynamics (no update after locking unless back to zero)

To come back to normal mode, press and hold [F], OFF will be displayed. Press [Set] and the scale will return to normal mode.

3.4.3 HOLD MODE

Long press [F] to enter setting, and press [F] repeatedly until 3 hold is displayed, Press [Set] to confirm entering peak retention mode. The mode is confirmed by function indicator light on the right side of the panel.

Other key functions are not affected.

In the open state, record the peak of the measured weight and keep it. The retained value is displayed when the subsequent measured value is not greater than the retained value. When subsequent measurements exceed the current peak value, the new peak value is displayed and held.

To come back to normal mode, press and hold [F], OFF will be displayed. Press [Set] and the scale will return to normal mode.

3.4.4 CHECKWEIGHER MODE

Long press [F] to enter setting, press [F] repeatedly until 4 alar is displayed. Press [Set] to input the lower limit value. When done, press [Set] to input upper limit value.

Press [Set] to confirm the upper limit value and move to the next setting, this is to choose the type of alarm mode.

Choose 0/1/2, and press [Set] to confirm. Now you have entered the Alarm mode. The mode is confirmed by function indicator light on the right side of the panel.

When entering the upper and lower limit values, the [F] increases the digit value, the [→T←] selects the digits to the right, and [→0←] selects the digits to the left.

Alarm mode selection:
0 Turn off alarm
1 Alarm sounds when the weight is within upper and lower limits
2 Alarm sounds when the weight is outside upper and lower limits.

To come back to normal mode, press and hold [F], OFF will be displayed. Press [Set] and the scale will return to normal mode.

4. AUTOMATIC SLEEP TIME SETTING

4.1 STANDBY

The scale automatically goes into standby mode when we don't have any weight on the platform and after three seconds of being unloaded. This function is not configurable, it is a fixed function of the normal operation of the indicator.

4.2 AUTO SLEEP

The scale goes into sleep mode to save battery when the scale is idle for a ten minutes or as set in this function. After entering the sleep mode, any weight placed on the scale will not wake up the indicator. The scale can only be woken up by pressing any keys or plug to the power source. After this it will reboot.

This function will act differently if we are only powered by the battery, we will enter the suspension mode in the same way, but if we press on the platform, we will go from the suspension mode to the standby mode. To return to normal weight mode we will have to press any key as when connected to the main power supply.

In the weighing mode, press -T- and Set at the same time, then by pressing -T- repeatedly, select FA SLP and press Set to enter into the time setting mode. Select a value between 0-99min using the same method as described in Alarm mode digit setting. Press Set to confirm the value. Now FA SLP will be be displayed again. Press U to get back to normal mode.

5. CALIBRATION

ACCESS TO THE TECHNICAL MENU:

Turn on the scale and the selftest will start, before it change into the weighing situation, press -T- three times. Until display shows P 0000. Set the password P 2222,and press Set ,it will show F 1 DIV.

CHANGE THE DIVISION:

Press the key F until display shows F 1-DIV, Press Set to go into the menu, and press the F key to change the division value, then press Set for confirm.

CHANGE THE DECIMAL LOCATION:

Press the key F until display shows F2-PNT ,Press Set to go into the menu, and press the F key to change the decimal location, then press Set for confirm.

CHANGE THE MAX CAPACITY:

Press the key F until display shows F3-CAP , Press Set to go into the menu, and press the F key to change the max capacity, then press Set for confirm.

CALIBRATE

Press the key F to select the F4-CAL , then press Set to show CAL- 1. Then press Set ,when display shows 50.000 (the max capacity value can be changed) and this number keeps flashing, put on 50kg weight, press Set key make it stop flashing, display shows 50.000, unload the weight from the platform, display shows 0.0000, power off the scale, then turn on the scale again, if display shows 0.000, the calibration is finished

6. CONTINUATION OF THE TECHNICAL MENU

F5-TRA **ZERO TRACKING**

Set the zero tracking value.

By default 0,5e.

Possible values from 0.5 to 12.0 in 0.5e increments.

F6-G **GRAVITY**

Set the gravity value of the calibration site before calibrating.

Set the gravity value for the destination after the equipment has been calibrated.

F7-BUD **BAUDRATE**

Selection of the transmission speed of the RS-232.

Default value 9600bauds

Possible values: 2400, 4800, 9600, 19200

F8-ODE **SENDING MODE**

Select the RS-232 send mode.

0 Disabled

1 Manual sending by pressing the key **Set**.

2 Sending for stability. When the equipment detects stability, it sends the plot 1 time

3 Continuos sending

4 Send on request (without function)

F9-TPE **TYPE**

Select the protocol, at the moment only protocol 1 is available

=	W6	W5	W4	W3	W2	W1	W0

The plot begins with = and is followed by 7 digits including decimal point and negative sign (if any) and in reverse order.

Examples:

Weight 59.723kg Plot =327.950=327.950=327.950=327.950=327.950

Weight -59.723kg Plot =327.95-=327.95-=327.95-=327.95-=327.95-

Weight 59723kg Plot =3279500=3279500=3279500=3279500=3279500

FA-SLP ⟶ Same function as point 4 of the manual.

7. CONNECTIONS

5-pin LOAD CELL connector		**RS232 4-pin connector**	
n° pin	NAME	**n°pin**	NAME
1	EXC+	**1**	Tx
2	EXC-	**3**	GND
3	SIG+		
4	SIG-		

0. INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ ET DE FONCTIONNEMENT

Veuillez lire attentivement le manuel avant d'utiliser le produit.

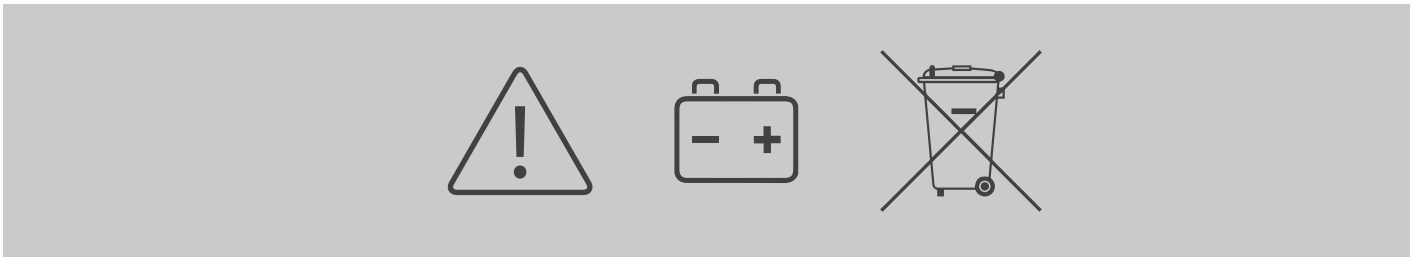
⚠ Veuillez utiliser la bonne prise et la bonne tension. Faites bien attention seulement 220V !!!

⚠ Ne nettoyez pas l'indicateur avec de l'eau forcée.

⚠ Tenez-le à l'écart des gaz ou des liquides corrosifs.

⚠ Ne touchez pas le clavier avec des objets à bouts pointus.

⚠ N'ouvrez pas l'indicateur par vous-même et appelez le service technique ou notre distributeur si vous avez un problème avec l'indicateur.



Veuillez recharger la balance à temps pour garantir la santé de la batterie, et remplacer la batterie en fin de vie.

La batterie remplacée doit être manipulée correctement.

1. CARACTÉRISTIQUES

- Précision : Classe III
- Batterie rechargeable : 6 V/4 Ah
- Fonction pesage d'animaux. Fonction de rétention de pics. Fonction d'alarme limite supérieure et inférieure

2. DESCRIPTION DE L'ÉCRAN

Modèle Baxtran OPTIMA :



Lorsqu'une fonction est activée, son icône s'allume sur l'écran.

	Checkweigher
+	Limite supérieure -- la balance est dans la limite supérieure
OK	OK -- la balance est dans OK
–	Limite inférieure - la balance est dans la limite inférieure
	Mode pèse animaux
	Mode comptage de pièces
→0←	Zéro -- la balance est revenue à zéro brut
→T←	Tare - le poids brut a été déduit
kg g	L'unité de pesage actuelle
HOLD	Mode Hold
	Niveau de batterie faible
–	Indicateur d'économie d'énergie

3. FONCTIONS DE BASE



1. Utilisé pour déduire le poids du contenant sur le plateau de la balance (-Max)
2. Déplacement vers la droite lors du réglage de la valeur



1. Met le poids à zéro (±2% CAP)
2. Déplacement vers la gauche que la valeur est définie.



Activation/arrêt de la fonction de comptage Echantillons (10/20/50/100)



1. Permet de changer d'unité de poids. (kg⟷g)
2. Sélection du menu. Retour au menu précédent ou au mode de pesage normal lors du réglage de la valeur.



1. Pour activer et désactiver le mode de travail.
2. La valeur augmente lors.



1. Fonctions de pesage et d'impression
2. Confirmer la fonction lors du réglage du menu.

3.1 TARE, ZÉRO

3.1.1 APPUYEZ SUR LE BOUTON DE TARE POUR DÉDUIRE LE POIDS BRUT

Le bouton Tare est utilisé pour déduire le poids de tout récipient placé sur la balance.
Le poids affiché à l'écran après avoir appuyé sur T est le poids net.
Lorsque vous retirez le récipient, des valeurs négatives s'affichent, appuyez alors sur la touche T pour revenir à zéro.

3.1.2 ZÉRO

Appuyez sur 0 avant de peser pour vous assurer que la balance démarre à zéro.

3.2 UNITÉ

Appuyez sur U pour choisir l'unité de poids : les kg et les g s'affichent en cycle chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

3.3 COMPTAGE DE PIÈCES

Appuyez longuement sur pour passer en mode comptage de pièces. En appuyant sur F, sélectionnez la taille de l'échantillon que vous souhaitez mesurer pour définir la valeur de référence (10, 20, 50, 100 le nombre d'articles, de plus en plus précis). Appuyez sur Set. *Load-C* apparaît alors à l'écran. Placez le nombre sélectionné d'échantillons sur le plateau et appuyez sur Set pour confirmer. Un double bip sonore confirme que la valeur de référence de l'élément seul a été calculée et réglée. L'écran affiche alors le nombre d'unités sur le plateau. L'ajout ou le retrait de certains éléments sera reflété à l'écran par les chiffres correspondants.

Pour revenir au mode normal, appuyez sur U.

3.4 FONCTIONS

3.4.1 APRÈS LE DÉMARRAGE ET L'AUTO-VÉRIFICATION, APPUYEZ LONGUEMENT SUR [F] POUR ACCÉDER À LA SÉLECTION DES FONCTIONS :

OFF	Désactivé	Désactiver tous les autres modes de fonctionnement
DNY	Pèse animaux	Mode de mesure dynamique (pèse animaux)
HOLD	Hold pic	Mode de rétention de pic maximale
ALAR	Checkweigher	Mode de limite supérieure et inférieure

3.4.2 MODE PÈSE ANIMAUX

Appuyez longuement sur [F] pour entrer dans les réglages, et appuyez sur [F] jusqu'à ce que 2 DnY s'affiche. Appuyez sur [Set] pour passer à l'étape suivante de sélection de la sensibilité. Choisissez 1/2/3, appuyez sur [Set] pour confirmer et entrer dans le mode de pesage dynamique. Le mode est confirmé par le voyant de fonction sur le côté droit du panneau.

Dans ce mode, les pics et les creux soudains d'un objet en mouvement sont filtrés pour afficher une valeur plus stable. Il est couramment utilisé dans les élevages, par exemple pour peser les animaux.

Les autres fonctions clés ne sont pas affectées.

Lorsque la mesure dynamique est stable, le buzzer émet un son bref, indiquant que la mesure est stable.

Mode de pesage animal :
1 dynamique faible
2 dynamique forte
3 dynamique verrouillée (pas de mise à jour après le verrouillage sauf si retour à zéro)

Pour revenir au mode normal, maintenez la touche [F] 1Off s'affiche. Appuyez sur [Set] et la balance reviendra au mode normal.

3.4.3 MODE HOLD

Appuyez longuement sur [F] pour entrer dans les réglages, et appuyez sur [F] jusqu'à ce que 3 HOLD s'affiche. Appuyez sur [Set] pour confirmer l'entrée en mode rétention des pics. Le mode est confirmé par le voyant de fonction sur le côté droit du panneau.

Les autres fonctions clés ne sont pas affectées.

Lorsqu'il est activé, vous enregistrez et conservez les pics de poids mesurés. La valeur retenue est affichée lorsque la valeur mesurée suivante n'est pas supérieure à la valeur retenue. Lorsque les mesures suivantes dépassent la valeur de crête actuelle, la nouvelle valeur de crête est affichée et maintenue.

Pour revenir au mode normal, maintenez la touche [F] 1Off s'affiche. Appuyez sur [Set] et la balance reviendra au mode normal.

3.4.4 MODE CHECKWEIGHER

Appuyez longuement sur [F] pour accéder aux réglages, appuyez sur [F] jusqu'à ce que 4 alar s'affiche. Appuyez sur [Set] pour accéder à l'endroit où saisir la valeur limite inférieure. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [Set] pour entrer la valeur limite supérieure.

Appuyez sur [Set] pour confirmer la valeur de la limite supérieure et passer au réglage du niveau suivant, c'est-à-dire choisir le mode d'alarme.

Choisissez 0/1/2, et appuyez sur [Set] pour confirmer. Vous êtes maintenant en mode alarme. Le mode est confirmé par le voyant de fonction sur le côté droit du panneau.

Lors de la saisie des valeurs limites supérieure et inférieure, la touche [F] augmente la valeur du chiffre, la touche [→T←] sélectionne les chiffres de droite et la touche [→0←] sélectionne les chiffres de gauche.

Sélection du mode alarme :
0 Désactiver l'alarme
1 L'alarme retentit lorsque le poids se situe dans les limites supérieures et inférieures
2 L'alarme retentit lorsque le poids est en dehors des limites supérieure et inférieure.

Pour revenir au mode normal, maintenez la touche [F] 1Off s'affiche. Appuyez sur [Set] et la balance reviendra au mode normal.

4. RÉGLAGE DE LA MISE EN VEILLE AUTOMATIQUE

4.1 STANDBY

La balance passe automatiquement en mode veille lorsque nous n'avons aucun poids sur la plate-forme et après trois secondes de déchargement. Cette fonction n'est pas configurable, c'est une fonction fixe du fonctionnement normal de l'indicateur.

4.2 VEILLE AUTOMATIQUE

La balance passe en mode veille pour économiser la batterie lorsqu'elle est inactive pendant dix minutes ou selon le temps défini pour cette fonction. Après être passé en mode veille, tout poids placé sur la balance ne pourra pas réveiller l'indicateur. La balance ne peut être réveillée qu'en appuyant sur n'importe quelle touche ou en mettant la balance sous tension. Après cela, il redémarrera.

Cette fonction agira différemment si nous ne sommes alimentés que par la batterie, nous entrerons dans le mode suspension de la même manière, mais si nous appuyons sur la plateforme, nous passerons du mode suspension au mode veille. Pour revenir au mode de poids normal, nous devrons appuyer sur n'importe quelle touche comme lorsqu'il est connecté à l'alimentation principale.

Dans le mode de pesage, appuyez sur **-T-** et **Set** en même temps, puis appuyez sur **-T-** à plusieurs reprises, sélectionnez *FA SLP* et appuyez sur **Set** pour entrer dans le mode de réglage de l'heure. Sélectionnez une valeur entre 0 et 99 min en utilisant la même méthode que celle décrite dans le réglage des chiffres du mode alarme. Appuyez sur **Set** pour confirmer la valeur. *FA SLP* s'affiche alors à nouveau. Appuyez sur **U** pour revenir au mode normal.

5. ÉTALONNAGE

ACCÈS AU MENU TECHNIQUE :

Mettez la balance en marche, l'auto-vérification commencera. Avant qu'elle ne passe à l'état de pesage, appuyez trois fois sur la touche **-T-**. Jusqu'à ce que l'écran indique *P 0000*.

Réglez le mot de passe *P 2222*, et appuyez sur **Set**, l'écran affichera *F 1 DIV*.

MODIFIER LA DIVISION :

Appuyez sur la touche **F** jusqu'à ce que l'écran affiche *F 1-DIV*. Appuyez sur **Set** pour entrer dans le menu, et appuyez sur **F** pour modifier la valeur de la division, puis appuyez sur **Set** pour confirmer.

MODIFIER L'EMPLACEMENT DU POINT DÉCIMAL :

Appuyez sur la touche **F** jusqu'à ce que l'écran affiche *F2-pnt*. Appuyez sur **Set** pour entrer dans le menu, et appuyez sur **F** pour modifier l'emplacement du point décimal, puis appuyez sur **Set** pour confirmer.

MODIFIER LA CAPACITÉ MAXIMALE :

Appuyez sur la touche **F** jusqu'à ce que l'écran affiche *F3-CAP*. Appuyez sur **Set** pour entrer dans le menu, et appuyez sur **F** pour modifier la capacité maximale, puis appuyez sur **Set** pour confirmer.

ÉTALONNER

Appuyez sur la touche **F** pour sélectionner *F4-CAL* , puis appuyez sur **Set** pour afficher *CAL- 1*. Ensuite, appuyez sur **Set** lorsque l'écran indique *50.000* (la valeur de la capacité maximale peut être modifiée) et que ce nombre continue à clignoter. Mettez un poids de 50 kg, appuyez sur la touche **Set** pour arrêter le clignotement, l'écran affiche *50.000*. Retirez le poids du plateau, l'écran affiche *0.0000*, éteignez la balance, puis rallumez-la, si l'écran affiche *0.000*, l'étalonnage est terminé.

6. SUITE DU MENU TECHNIQUE

F5-TRA **ZÉRO SUIVI**

Réglez la valeur de suivi sur zéro.

Par défaut 0,5e.

Valeurs possibles de 0,5 à 12,0 par incréments de 0,5e.

F6-G **GRAVITÉ**

Réglez la valeur de gravité du site d'étalonnage avant l'étalonnage.

Réglez la valeur de gravité pour la destination après que l'équipement a été calibré.

F7-BUD **BAUDRATE**

Sélection de la vitesse de transmission du RS-232.

Valeur par défaut 9600bauds

Valeurs possibles : 2400, 4800, 9600, 19200

F8-ODE **MODE D'ENVOI**

Sélectionnez le mode d'envoi RS-232.

0 Désactivée

1 Envoi manuel en appuyant sur la touche **Set**.

2 Envoi pour stabilité. Lorsque l'équipement détecte une stabilité, il envoie le tracé 1 fois

3 Envoi continu

4 Envoi sur demande (sans fonction)

F9-TPE **TYPE**

Sélectionnez le protocole, pour le moment seul le protocole 1 est disponible

=	W6	W5	W4	W3	W2	W1	W0

Le trame commence par = et est suivi de 7 chiffres, y compris la virgule décimale et le signe négatif (le cas échéant) et dans l'ordre inverse.
Exemples:

Poids 59.723kg Trame =327.950=327.950=327.950=327.950=327.950

Poids -59.723kg Trame =327.95-=327.95-=327.95-=327.95-=327.95-

Poids 59723kg Trame =3279500=3279500=3279500=3279500=3279500

FA-SLP ⟶ Même fonction que le point 4 du manuel.

7. CONNECTIONS

Connecteur CELLULE DE CHARGE 5 pins		**Connecteur RS232 à 4 pins**	
n° pin	NOM	**n°pin**	NOM
1	EXC+	**1**	Tx
2	EXC-	**3**	GND
3	SIG+		
4	SIG-		

0. WICHTIGE INFORMATIONEN ZU SICHERHEIT UND BETRIEB

•Bitte lesen Sie das Handbuch vor der Inbetriebnahme genau durch

⚠ Bitte verwenden Sie den richtigen Stecker und die richtige Spannung. Achten Sie nur auf 220V!!!

⚠ Reinigen Sie den Indikator nicht mit Druckwasser.

⚠ Halten Sie ihn von korrosiven Gasen oder Flüssigkeiten fern.

⚠ Berühren Sie das Tastenfeld nicht mit Scharfen oder spitzen Gegenständen.

⚠ Öffnen Sie das Anzeigegerät nicht selbst und rufen Sie bitte den Kundendienst oder unseren Händler an, wenn Sie ein Problem damit haben.



Bitte laden Sie die Waage rechtzeitig auf, um den guten Zustand der Batterie zu gewährleisten, und ersetzen Sie die Batterie, wenn sich die Lebensdauer dem Ende naht.

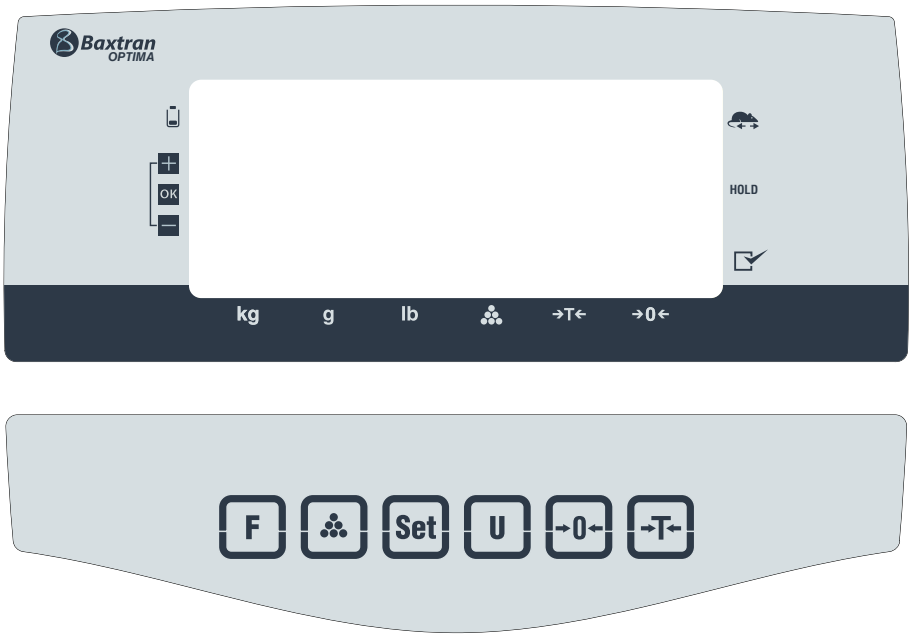
Die ausgetauschte Batterie muss korrekt behandelt werden.

1. SPEZIFIKATIONEN

- Genauigkeit: Klasse III
- Wiederaufladbare Batterie: 6V/4Ah
- Funktion der Tierwaage. Spitzenwert-Reservefunktion. Obere und untere Grenzfunktion.

2. DISPLAY-BESCHREIBUNG

Baxtran OPTIMA Modell:



Die entsprechende Position auf dem Anzeigefeld leuchtet auf, wenn die Funktion in Betrieb ist:

	Checkweigher-Funktion
+	Obergrenze -- die Skala befindet sich in der oberen Grenzsituation
OK	Ok -- die Skala befindet sich in der OK-Situation
–	Untere Grenze -- die Skala befindet sich in der unteren Grenzsituation
	Dynamischer Modus (Tierwägemodus)
	Stückzählmodus
→0←	Null -- die Skala ist auf Null gestellt
→T←	Tara -- Das Bruttogewicht wurde abgezogen
kg g	Die aktuelle Wiegeeinheit
HOLD	Hold Modus
	Niedrige Batterieanzeige
–	Energiesparanzeige

3. GRUNDFUNKTION

	1. Wird verwendet, um das Gewicht des Behälters auf der Waage abzuziehen (-Max) 2. Bewegt die editierbare Ziffer nach Rechts
	1. Setzen Sie das Gewicht auf Null (±%2 CAP). 2. Bewegt die editierbare Ziffer nach Links
	Aktivieren/Deaktivieren des Stückzählmodus, voreingestellte Anzahl (10/20/50/100)
	1. Einheit wechseln. (kg⟷g) 2. Menüauswahl. Rückkehr zum vorherigen Menü oder zum normalen Wiegemodus.
	Aktivieren/deaktivieren des gewünschten Arbeitsmodus. 2. Erhöht die gewählte Ziffer
	1. Gewöhnliche Wäge- und PRINT-Funktionen 2. Bestätigen Sie die Funktion bei der Einstellung des Menüs.

3.1 TARA, NULL

3.1.1 DRÜCKEN SIE DIE TARATASTE, UM DAS BRUTTOGEWICHT ABZUZIEHEN

Mit der Tarataste kann das Gewicht eines auf die Waage gestellten Behälters abgezogen werden.

Das im Display angezeigte Gewicht nach Drücken der Taste →T← ist das Nettogewicht.

Wenn Sie den Behälter entfernen, wird ein negativer Wert angezeigt drücken Sie dann die →T←-Taste, um zu Null zurückzukehren.

3.1.2 NULL

Drücken Sie →0← vor dem Wiegen, um sicherzustellen, dass die Waage bei Null beginnt.

3.2 EINHEIT

Drücken Sie U, um die Gewichtseinheit zu wählen: kg und g werden bei jedem Drücken im Wechsel angezeigt.

3.3 STÜCHZÄHLMODUS

Drücken Sie die Taste ⁂, ca 2sek, um den Stückzählmodus aufzurufen. Durch Drücken der Taste F, wählen Sie die Anzahl der Stücke auf der Waage, die sie für die Einstellung des Referenzwertes messen wollen. (10, 20, 50, 100 Stücke, je mehr, umso genauer. Nachdem sie die Taste Set. gedrückt haben, erscheint Load-C auf dem Display. Legen Sie die ausgewählte Anzahl an Stücken auf die Waage und drücken Sie die Taste Set zur Bestätigung.

Ein doppelter Signalton bestätigt, dass der Referenzwert berechnet und eingestellt wurde. Im Display wird nun die Anzahl der Stücke auf der Plattform angezeigt. Wenn Sie mehr Stücke hinzufügen oder einige entfernen, wird dies in der Anzeige durch die entsprechende Anzahl angezeigt.

Um in den Normalmodus zurückzukehren, drücken Sie die Taste U und die Waage kehrt in den Normalmodus zurück.

3.4 FUNKTION

3.4.1 NACH DEM START UND DEM SELBSTTEST GELANGEN SIE DURCH LANGES DRÜCKEN VON [F], IN DIE FUNKTIONSAUSWAHL:

OFF	Deaktiviert	Schalten Sie alle anderen Funktionsmodi AUS
DNY	Tiergewichte	Dynamischer Messmodus (Tiergewichte)
HOLD		Modus Spitzenwert-Retention
ALAR	Checkweigher	Oberer und unterer Grenzwertmodus

3.4.2 DYNAMISCHER MODUS (TIERWÄGEMODUS)

Drücken Sie die Taste [F] für ca 3 Sek, um die Einstellung aufzurufen, und drücken Sie [F] wiederholt, bis 2 dnY angezeigt wird, drücken Sie [Set], um mit dem nächsten Schritt, der Auswahl der Empfindlichkeit, fortzufahren. Wählen Sie 1/2/3, drücken Sie [Set] zur Bestätigung und rufen Sie den Modus „Dynamisches Wiegen“ auf. Der Modus wird durch die Funktionsanzeige auf der rechten Seite des Bedienfelds bestätigt.

In diesem Modus werden die plötzlichen Spitzen und Tiefstwerte eines sich bewegenden Objekts gefiltert, um einen stabileren Wert anzuzeigen. Sie wird häufig in der Tierhaltung eingesetzt, z. B. zum Wiegen von Tieren.

Andere Tastenfunktionen sind davon nicht betroffen.

Wenn die dynamische Messung stabil ist, gibt der Summer einen kurzen Ton ab und zeigt damit an, dass die Messung stabil ist.

Dynamischer Wiegemodus:
1 schwache Dynamik
2 starke Dynamik
3 Verriegelungsdynamik (kein Update nach Verriegelung, außer zurück auf Null)

Um in den normalen Modus zurückzukehren, halten Sie [F] gedrückt. 10FF wird angezeigt. Drücken Sie [Set] und die Waage kehrt in den Normalmodus zurück.

3.4.3 HOLD MODUS

Drücken Sie die Taste [F] für, ca 3 sek um die Einstellung aufzurufen, und drücken Sie [F] wiederholt, bis 3 Hold angezeigt wird, drücken Sie [Set], um das Aufrufen des Hold Modus zu bestätigen. Der Modus wird durch die Funktionsanzeige auf der rechten Seite des Bedienfelds bestätigt.

Andere Tastenfunktionen sind davon nicht betroffen.

Erfassen Sie im aktivierten Zustand den Spitzenwert des gemessenen Gewichts und bewahren Sie ihn auf. Der beibehaltene Wert wird angezeigt, wenn der nachfolgende Messwert nicht größer als der gespeicherte Wert ist. Wenn nachfolgende Messungen den aktuellen Spitzenwert überschreiten, wird der neue Spitzenwert angezeigt und gehalten.

Um in den normalen Modus zurückzukehren, halten Sie [F] gedrückt. 10FF wird angezeigt. Drücken Sie [Set] und die Waage kehrt in den Normalmodus zurück.

3.4.4 ALARM MODUS

Drücken Sie die Taste [F] für, ca 3 sek um die Einstellung aufzurufen, drücken Sie [F] wiederholt, bis 4 alar angezeigt wird. Drücken Sie [Set], um die Eingabe des unteren Grenzwerts aufzurufen. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie [Set], um den oberen Grenzwert einzugeben.

Drücken Sie [Set], um den oberen Grenzwert zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu gelangen, d. h. die Art des Alarmmodus. Wählen Sie 0/1/2, und drücken Sie [Set] zur Bestätigung. Jetzt ist der Alarmmodus aktiviert. Der Modus wird durch die Funktionsanzeige auf der rechten Seite des Bedienfelds bestätigt.

Bei der Eingabe der oberen und unteren Grenzwerte: [F] erhöht den Stellenwert und [→T←] bewegt die Ziffer nach rechts [→0←] bewegt die Ziffer nach links.

Auswahl des Alarmmodus:

0 Alarm ausschalten
1 Alarm ertönt, wenn das Gewicht innerhalb der oberen und unteren Grenzen liegt
2 Alarm ertönt, wenn das Gewicht außerhalb der oberen und unteren Grenzen liegt.

Um in den normalen Modus zurückzukehren, halten Sie [F] gedrückt. `10FF` wird angezeigt. Drücken Sie [Set] und die Waage kehrt in den Normalmodus zurück.

4. AUTOMATISCHE ABSCHALTEINSTELLUNG

4.1 STANDBY

Die Waage geht automatisch in den Standby-Modus, wenn wir kein Gewicht auf der Plattform haben und nach drei Sekunden Entlastung. Diese Funktion ist nicht konfigurierbar, sie ist eine feste Funktion des normalen Betriebs des Indikators.

4.2 AUTO SLEEP

Die Waage geht in den Ruhezustand, um die Batterie zu schonen, wenn die Waage zehn Minuten lang nicht benutzt wird oder wie in dieser Funktion eingestellt. Nachdem der Ruhemodus aktiviert kann kein Gewicht auf die Waage gelegt werden, um die Anzeige zu aktivieren Die Waage kann nur durch Drücken einer beliebigen Taste oder durch Ausschalten verbinden der Stromversorgung aufgeweckt werden. Danach wird es neu gestartet.

Diese Funktion verhält sich anders, wenn wir nur von der Batterie gespeist werden. Wir wechseln auf die gleiche Weise in den Federungsmodus, aber wenn wir auf die Plattform drücken, wechseln wir vom Federungsmodus in den Standby-Modus. Um zum normalen Gewichtsmodus zurückzukehren, müssen wir eine beliebige Taste drücken, als ob wir an die Hauptstromversorgung angeschlossen wären.

Drücken Sie im Wiegemodus [→T←] und [Set] gleichzeitig, dann wiederholt [→T←] wählen Sie `FA SLP` und drücken Sie [Set], um in die Abschalteinstellungen zu gelangen. Wählen Sie einen Wert zwischen 0-99min mit der gleichen Methode wie unter Einstellung der Ziffern im Alarmmodus beschrieben. Drücken Sie [Set], um den Wert zu bestätigen. Jetzt wird `FA SLP` wieder angezeigt. Drücken Sie [U], um wieder in den Normalmodus zu gelangen.

5. KALIBRIERUNG

ZUGANG ZUM TECHNISCHEN MENÜ:

Schalten Sie die Waage ein und der Selbsttest beginnt, bevor er in die Wiegesituation wechselt, drücken Sie [→T←] dreimal. Bis auf dem Display `P 0000` erscheint. Stellen Sie das Passwort `P 2222` ein, und drücken Sie [Set]. Es wird `F1 DIV` angezeigt.

ÄNDERN SIE DIE DIVISION:

Drücken Sie die Taste [F] bis das Display `F1-DIV` anzeigt. Drücken Sie [Set], um in das Menü zu gelangen, und drücken Sie die Taste [F], um den Divisionswert zu ändern. Drücken Sie dann [Set] zur Bestätigung.

ÄNDERN SIE DIE POSITION DER DEZIMALSTELLE:

Drücken Sie die Taste [F] bis das Display `F2-pnt` anzeigt. Drücken Sie [Set], um in das Menü zu gelangen, und drücken Sie die Taste [F], um die Dezimalstelle zu ändern Drücken Sie dann [Set] zur Bestätigung.

ÄNDERN SIE DIE MAXIMALE KAPAZITÄT:

Drücken Sie die Taste [F], bis das Display `F3-CAP` anzeigt. Drücken Sie [Set], um in das Menü zu gelangen, und drücken Sie die Taste [F], um die maximale Kapazität zu ändern. Drücken Sie dann [Set] zur Bestätigung.

KALIBRIEREN

Drücken Sie die Taste [F], um die F4-CAL zu wählen, dann drücken Sie [Set], um CAL- 1 anzuzeigen. Dann drücken Sie [Set], wenn das Display 50.000 anzeigt (der Wert für die maximale Kapazität kann geändert werden) und diese Zahl weiter blinkt- Legen Sie ein 50kg-Gewicht auf, drücken Sie die [Set] -Taste, damit es aufhört zu blinken. Das Display zeigt 50.000 an. Nehme Sie das Gewicht von der Plattform, das Display zeigt 0.0000 an. Schalten Sie die Waage aus, dann die Waage wieder einschalten. Wenn das Display 0.000 anzeigt, ist die Kalibrierung beendet.

6. FORTSETZUNG DES TECHNISCHEN MENÜS

F5-TRA NULL-TRACKING

Setzen Sie den Null-Tracking-wert

Standardmäßig 0,5e.

Mögliche Werte von 0,5 bis 12,0 in 0,5e-Schritten.

F6-G SCHWERKRAFT

Stellen Sie vor der Kalibrierung den Schwerkraftwert der Kalibrierstelle ein.

Stellen Sie den Schwerkraftwert für das Ziel ein, nachdem das Gerät kalibriert wurde.

F7-BUD BAUDRATE

Auswahl der Übertragungsgeschwindigkeit der RS-232.

Standardwert 9600Baud

Mögliche Werte: 2400, 4800, 9600, 19200

F8-ODE SENDENMODUS

Wählen Sie den RS-232-Sendemodus.

0	Deaktiviert
1	Manuelles Senden durch Drücken der Taste [Set].
2	Senden wenn stabil. Wenn das Gerät Stabilität erkennt, sendet es den Frame 1 Mal
3	Kontinuierliches Senden
4	Auf Anfrage senden (ohne Funktion)

F9-TPE TYPE

Wählen Sie das Protokoll aus, derzeit ist nur Protokoll 1 verfügbar

=	W6	W5	W4	W3	W2	W1	W0

Der Frame beginnt mit = und wird gefolgt von 7 Ziffern einschließlich Dezimalpunkt und negativem Vorzeichen (falls vorhanden) und in umgekehrter Reihenfolge. Beispiele:

Gewicht 59.723kg Plot =327.950=327.950=327.950=327.950=327.950

Gewicht -59.723kg Plot =327.95-=327.95-=327.95-=327.95-=327.95-

Gewicht 59723kg Plot =3279500=3279500=3279500=3279500=3279500

FA-SLP ⟶ Gleiche Funktion wie Punkt 4 des Handbuchs.

7. ANSCHLÜSSE

5-pin Wägezellenanschluss		4-pin RS232-Anschluss	
NR PIN	NAME	**NR PIN**	NAME
1	EXC+	**1**	Tx
2	EXC-	**3**	GND
3	SIG+		
4	SIG-		

0. INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE A SEGURANÇA E A UTILIZAÇÃO

- Leia o manual atentamente antes da utilização

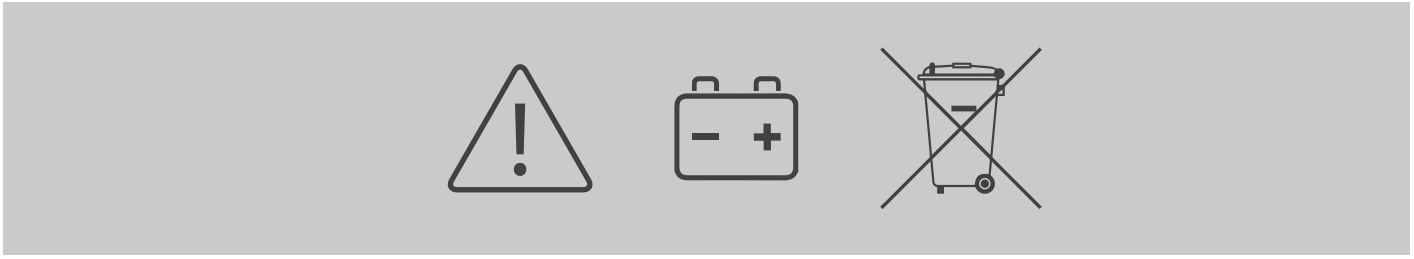
⚠ Utilize a ficha e a tensão corretas. Preste muita atenção só 220 V!

⚠ Não limpe o indicador com água.

⚠ Mantenha o indicador afastado de gás ou líquido corrosivo.

⚠ Não toque nos botões com objetos pontiagudos.

⚠ Não abra o aparelho e contacte a assistência técnica ou o distribuidor em caso de problemas.



Recarregue a balança pontualmente para garantir o bom estado da bateria, que deve substituir quando a respetiva vida útil terminar.

A bateria substituída deve ser eliminada corretamente.

1. ESPECIFICAÇÕES

- Precisão: Classe III
- Bateria recarregável: 6 V / 4 Ah
- Função de balança animal. Função de reserva de pico. Função de alarme superior e inferior

2. DESCRIÇÃO DO VISOR

Modelo Baxtran OPTIMA:



A posição correspondente no painel de visualização irá acender-se quando a função estiver ativada

	Função Checkweigher
+	Limite superior -- a balança está na situação do limite superior
OK	Ok -- a balança está na situação OK
–	Limite inferior -- a balança está na situação do limite inferior
	Modo de pesagem animal
	Modo de contagem de peças
→0←	Zero -- a escala voltou ao zero bruto
→T←	Tara -- o peso bruto foi deduzido
kg g	A unidade de pesagem atual
HOLD	Modo de espera de pico
	Nível de bateria baixo
–	Indicação de economia de energia

3. FUNCIONAMENTO BÁSICO

	1. Utilizado para deduzir o peso do recipiente no prato da balança (-Max). 2. Mover para a direita ao definir o valor.
	1. Definir o peso em Zero (±2% CAP). 2. Mover para a esquerda ao definir o valor.
	Ativação / desativação da função de contagem de peças, quantidades predefinidas (10/20/50/100).
	1. Mudança de unidade de pesagem normal. (kg⟷g) 2. Seleção do menu. Voltar ao menu anterior ou ao modo de pesagem normal Ao definir o valor.
	1. Para ligar e desligar o modo de trabalho. 2. O valor aumenta quando o valor é definido.
	1. Pesagem normal e funções de IMPRESSÃO. 2. Confirmar a função no menu de definição.

3.1 TARA, ZERO

3.1.1 CARREGUE NO BOTÃO DA TARA PARA DEDUZIR O PESO BRUTO

O botão Tara é usado para negligenciar o peso de qualquer recipiente colocado na balança.

O peso mostrado no visor depois de carregar em [→T←] é o peso líquido.

Ao retirar o recipiente, visualiza valores negativos e depois pode carregar no botão [→T←] para voltar a zero.

3.1.2 ZERO

Carregue em [→0←] antes da pesagem para garantir que a balança começa do zero.

3.2 UNIDADE

Carregue em [U] para selecionar a unidade de peso: kg e g serão visualizados ciclicamente sempre que carregar no botão.

3.3 CONTAGEM DE PEÇAS

Realize uma premência longa em [⁂] para aceder ao modo de contagem de peças. Ao carregar em [F], selecione o tamanho da amostra que pretende medir para definir o valor de referência (o peso médio de 10, 20, 50, 100 itens). Carregue em [Set]. Agora, Load-C será visualizado no visor. Coloque o número selecionado de amostras no prato e carregue em [Set] para confirmar. Um bipe duplo confirma o cálculo e a definição do valor de referência do item único. Agora o visor mostrará o número de unidades no prato. A adição ou a remoção de itens serão refletidas no visor com a numeração apropriada.

Carregue em [U] e a balança voltará ao modo normal.

3.4 FUNÇÃO

3.4.1 APÓS O INÍCIO E A VERIFICAÇÃO AUTOMÁTICA, REALIZE UMA PREMÊNCIA LONGA [F] PARA ACEDER À SELEÇÃO DE FUNÇÃO:

OFF	Desactivado	Desligar todos os outros modos de função
DNY	Pesagem animal	Modo de medição dinâmica (pesagem animal)
HOLD	Pico máximo	Modo de retenção de pico máximo
ALAR	Checkweigher	Modo de limite superior e inferior

3.4.2 MODO DE PESAGEM ANIMAL

Realize uma premência longa em [F] para aceder à configuração e carregue em [F] repetidamente até visualizar 2 Dny; carregue em [Set] para avançar para o passo seguinte de seleção da sensibilidade. Escolha 1/2/3, carregue em [Set] para confirmar e aceder ao modo de pesagem dinâmica. O modo é confirmado pela luz indicadora de função no lado direito do painel.

Neste modo, os picos e baixos repentinos de um objeto em movimento são filtrados para indicar um valor mais estável. É utilizado normalmente em departamentos de pecuária como, por exemplo, para pesar os animais.

As restantes funções principais não são afetadas.

Quando a medição dinâmica for estável, o indicador acústico emite um som breve para assinalar a estabilidade da medição.

Modo de pesagem animal:

1 dinâmica fraca
2 dinâmica forte
3 bloqueio de dinâmica (nenhuma atualização após o bloqueio, exceto o regresso a zero)

Para voltar ao modo normal, carregue e mantenha premido [F]; Off será visualizado. Carregue em [Set] e a balança voltará ao modo normal.

3.4.3 MODO PICO

Realize uma premência longa em [F] para aceder à configuração e depois carregue repetidamente em [F] até visualizar 3 hold; carregue em [Set] para confirmar a entrada no modo de retenção de pico. O modo é confirmado pela luz indicadora de função no lado direito do painel.

As restantes funções principais não são afetadas.

No estado aberto, regista e mantém o pico do peso medido. O valor retido é visualizado quando o valor de medição subsequente não for maior que o valor retido. Quando as medições subsequentes excederem o valor de pico atual, o novo valor de pico será exibido e mantido.

Para voltar ao modo normal, carregue e mantenha premido [F]; Off será visualizado. Carregue em [Set] e a balança voltará ao modo normal.

3.4.4 MODO CHECKWEIGHER

Realize uma premência longa em [F] para aceder à configuração; carregue repetidamente em [F] até visualizar 4 alar. Carregue em [Set] para indicar o local de introdução do valor limite inferior. Quando terminar, carregue em [Set] para introduzir o valor limite superior. Carregue em [Set] para confirmar o valor do limite superior e avançar para o nível seguinte, ou seja, para escolher o modo de alarme.

Escolha 0/1/2 e carregue em [Set] para confirmar. Agora acedeu no modo Alarme. O modo é confirmado pela luz indicadora de função no lado direito do painel.

Ao introduzir os valores do limite superior e inferior, [F] aumenta o valor dos dígitos e [→T←] seleciona os dígitos da direita e [←0→] seleciona os dígitos da esquerda.

Seleção do modo de alarme:

0 Desligar o alarme
1 O alarme toca quando o peso estiver dentro dos limites superior e inferior
2 O alarme toca quando o peso estiver fora dos limites superior e inferior.

Para voltar ao modo normal, carregue e mantenha premido [F]; Off será visualizado. Carregue em [Set] e a balança voltará ao modo normal.

4. DEFINIÇÃO AUTOMÁTICO DO TEMPO DE REPOUSO

4.1 STANDBY

A balança entrará automaticamente em modo de espera quando não tivermos peso na plataforma e após três segundos de descarga. Esta função não é configurável, é uma função fixa do funcionamento normal do indicador.

4.2 AUTO SLEEP

A balança entra em modo de repouso para poupar a bateria quando estiver inativa durante dez minutos ou conforme definido nesta função. Depois de entrar no modo de repouso, qualquer peso colocado na balança não conseguirá ativar o indicador. A balança só pode ser ativada carregando num botão ou iniciando a alimentação elétrica. Depois disso, ele será reiniciado.

Esta função se comporta de maneira diferente quando somos alimentados apenas pela bateria. Mudamos para o modo de suspensão da mesma forma, mas quando pressionamos a plataforma, passamos do modo de suspensão para o modo de espera. Para retornar ao modo de peso normal, devemos pressionar qualquer botão como se estivéssemos conectados à fonte de alimentação principal.

No modo de pesagem, carregue em [-T-] e [Set] ao mesmo tempo; depois carregue repetidamente em [-T-]; selecione FA SLP e pressione [Set] para aceder ao modo de definição da hora. Selecione um valor de 0 min a 99 min usando o mesmo procedimento descrito na definição dos dígitos do modo Alarme. Carregue em [Set] para confirmar o valor. Agora FA SLP será visualizado novamente. Carregue em [U] para voltar ao modo normal.

5. CALIBRAGEM

ACESSO AO MENU TÉCNICO:

Ligue a balança e a autoverificação será iniciada; antes de mudar para a condição de pesagem, carregue em [-T-] três vezes. Até o visor mostrar P 0000.

Defina a senha P 2222 e carregue em [Set]; visualizará F 1 DIV.

ALTERAR A DIVISÃO:

Carregue na tecla [F] até F 1-DIV aparecer no visor; carregue em [Set] para aceder ao menu e no botão [F] para alterar o valor da divisão; depois carregue em [Set] para confirmar.

ALTERAR A LOCALIZAÇÃO DA DÉCIMA:

Carregue no botão [F] até F2-PnT aparecer no visor; carregue em [Set] para aceder ao menu e em [F] para alterar o valor da divisão; depois carregue em [Set] para confirmar.

ALTERAR A CAPACIDADE MÁXIMA:

Carregue no botão [F] até F3-CAP aparecer no visor; carregue em [Set] para aceder ao menu e em [F] para alterar o valor da capacidade máxima; depois carregue em [Set] para confirmar.

CALIBRAR

Carregue no botão [F] para selecionar F4-CAL ; depois carregue em [Set] para visualizar CAL- 1. A seguir carregue em [Set], quando o visor mostrar 50.000 (o valor máximo de capacidade pode ser alterado) e este número continua intermitente; coloque 50 kg de peso e carregue em [Set] para parar a intermitência; o visor mostra 50.000, retire o peso da plataforma, o visor mostra 0.0000, desligue e ligue a balança novamente; se o visor mostrar 0.000, a calibração está concluída

6. CONTINUAÇÃO DO MENU TÉCNICO

F5-TRA **ZERO TRACKING**

Defina o valor de rastreamento como zero.

Por padrão 0,5e

Valores possíveis de 0,5 a 12,0 em incrementos de 0,5e

F6-G **GRAVIDADE**

Defina o valor da gravidade do local de calibração antes de calibrar.

Defina o valor da gravidade para o destino após o equipamento ter sido calibrado.

F7-BUD **BAUDRATE**

Seleção da velocidade de transmissão do RS-232.

Valor padrão 9600bauds

Valores possíveis: 2400, 4800, 9600, 19200

F8-ODE **MODO DE ENVÍO**

Seleccione o modo de envio RS-232

0 Desactivado

1 Envio manual pressionando a tecla Set.

2 Envio por estabilidade. Quando o equipamento detecta a estabilidade, envia a moldura 1 vez.

3 Envío contínuo

4 Envio a pedido (sem função)

F9-TPE **TIPO**

Seleccionar o protocolo, de momento apenas o protocolo 1 está disponível.

=	W6	W5	W4	W3	W2	W1	W0

A trama começa com = e é seguida por 7 dígitos incluindo o ponto decimal e o sinal negativo (se houver) e em ordem inversa.

Exemplos:

Peso 59.723kg Trama =327.950=327.950=327.950=327.950=327.950

Peso -59.723kg Trama =327.95-=327.95-=327.95-=327.95-=327.95-

Peso 59723kg Trama =3279500=3279500=3279500=3279500=3279500

FA-SLP ⟶ A mesma função que o ponto 4 do manual

7. CONNESSIONI

Conexão LOAD CELL a 5 pins		**Conexão RS232 a 4 pin**	
n° pin	NOME	**n°pin**	NOME
1	EXC+	**1**	Tx
2	EXC-	**3**	GND
3	SIG+		
4	SIG-		

0. INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA E SUL FUNZIONAMENTO

- Si prega di leggere con attenzione il manuale prima dell'utilizzo

⚠ Si prega di utilizzare la spina giusta e la giusta tensione. Fare molta attenzione sólo 220V!!!

⚠ Non pulire l'indicatore con acqua forzata.

⚠ Tenere lontano dal gas o dal liquido corrosivo.

⚠ Non toccare la tastiera con oggetti dotati di estremità affilate.

⚠ Non aprire per conto proprio l'indicatore e chiamare il personale di servizio o il nostro distributore in caso di problemi.



Si prega di ricaricare la bilancia in tempo per assicurare la salute della batteria. Sostituire la batteria quando è scarica.

Maneggiare correttamente la batteria sostituita.

1. SPECIFICHE

- Precisione: Classe III
- Batteria ricaricabile: 6V/4Ah
- Funzione animali della bilancia. Funzione di riserva del picco. Funzione di allarme superiore e inferiore

2. DESCRIZIONE DEL DISPLAY

Baxtran OPTIMA Modello:



La posizione corrispondente sul pannello del display si accende quando la funzione è attiva

	Funzione Checkweigher
+	Limite superiore - la bilancia è al limite superiore
OK	Ok: la bilancia è nella situazione OK
–	Limite inferiore - la bilancia è al limite inferiore
	Modalità di pesatura degli animali
	Modalità conteggio pezzi
→0←	Zero: la bilancia è tornata allo zero lordo
→T←	Tara - il peso lordo è stato sottratto
kg g	L'attuale unità di pesatura
HOLD	Modalità di mantenimento del picco
	Livello di batteria basso
–	Indicazione di risparmio energetico

3. FUNZIONAMENTO DELLE OPERAZIONI DI BASE

	1. Utilizzato per sottrarre il peso del contenitore sul piatto della bilancia (-Max) 2. Spostarsi a destra quando si imposta il valore
	1. Impostare il peso su Zero (±2% CAP) 2. Spostarsi a sinistra quando si imposta il valore
	Attivazione / disattivazione della funzione di conteggio, quantità preimpostate (10/20/50/100)
	1. Unità di commutazione di pesatura ordinaria. (kg⟷g) 2. Selezione del menu. tornare al menu precedente o alla modalità di pesatura normale Quando si imposta il valore.
	1. Per attivare e disattivare la modalità di lavoro. 2. Il valore aumenta quando il valore è impostato,
	1. Funzioni di pesatura ordinaria e STAMPA 2. Confermare la funzione quando si imposta il menu.

3.1 TARA, ZERO

3.1.1 PREMERE IL PULSANTE TARA PER SOTTRARRE IL PESO LORDO

Il tasto Tara è utilizzato per ignorare il peso di qualsiasi contenitore posto sulla bilancia.

Il peso mostrato sul display dopo aver premuto [→T←] corrisponde al peso netto.

Dopo aver rimosso il contenitore, visualizzare i valori negativi e poi premere il tasto [→T←] per tornare a zero.

3.1.2 ZERO

Premere il tasto [→0←] prima di pesare per assicurarsi che la bilancia parta da zero.

3.2 UNITÀ DI MISURA

Premere [U] per scegliere l'unità di peso: kg e g saranno visualizzati ciclicamente ogni volta che lo si preme.

3.3 CONTEGGIO PEZZI

Premere a lungo [⁂] per entrare nella modalità di conteggio pezzi. Premendo [F], selezionare la dimensione del campione che si intende misurare per impostare il valore di riferimento (10, 20, 50, 100 elementi). Premere [Set]. Sul display, apparirà ora *Load-C*. Mettere il numero selezionato di campioni sul piatto e premere [Set] per confermare. Un doppio segnale acustico conferma che il valore di riferimento del singolo elemento è stato calcolato e impostato. Ora, il display mostrerà il numero di unità sulla piattaforma. Aggiungendo o rimuovendo alcune delle voci, figurerà nel display attraverso numeri appropriati.

Per tornare alla modalità normale, premere [U] e la bilancia tornerà alla modalità normale.

3.4 FUNZIONE

3.4.1 DOPO L'AVVIO E LA VERIFICA AUTOMATICA, PREMERE A LUNGO [F] PER ENTRARE NELLA SELEZIONE DELLA FUNZIONE:

OFF	Disattivato	Spegnere tutte le altre modalità di funzione
DNY	pesa gli animali	Modalità di misurazione dinamica (pesa gli animali)
HOLD	Spegnere	Modalità di mantenimento del picco massimo
ALAR	Checkweigher	Modalità limite superiore e inferiore

3.4.2 MODALITÀ PESATURA DEGLI ANIMALI

Premere a lungo [F] per entrare nell'impostazione e premere [F] ripetutamente finché non viene visualizzato 2 dnY, Premere [Set] per passare alla fase successiva di selezione della sensibilità. Scegliere 1/2/3, premere [Set] per confermare ed entrare nella modalità di pesatura dinamica. La modalità è confermata dalla spia luminosa della funzione sul lato destro del pannello.

In questa modalità, vengono filtrati gli alti e i bassi improvvisi di un oggetto in movimento per visualizzare un valore più stabile. È comunemente usato nei reparti di zootecnia, ad esempio nella pesatura degli animali.

Altre funzioni chiave non vengono influenzate.

Quando la misura dinamica è stabile, il cicalino emette un breve suono, indicando che la misura è stabile.

Modalità di pesatura degli animali
1 dinamica debole
2 dinamica forte
3 Dinamica di bloccaggio (nessun aggiornamento dopo il bloccaggio, a meno che non torni a zero)

Per tornare alla modalità normale, tenere premuto [F], verrà visualizzato 10FF. Premere [Set] per tornare alla modalità normale.

3.4.3 MODALITÀ PICCO

Premere a lungo [F] per entrare nell'impostazione e premere [F] ripetutamente finché non viene visualizzato 3 hold, Premere [Set] per confermare l'inserimento della modalità di ritenzione dei picchi. La modalità è confermata dalla spia luminosa della funzione sul lato destro del pannello.

Altre funzioni chiave non vengono influenzate.

In stato aperto, registrare il picco del peso misurato e conservarlo. Il valore trattenuto viene visualizzato quando il valore misurato successivo non è superiore al valore trattenuto. Quando le misurazioni successive superano il picco corrente, il nuovo valore di picco viene visualizzato e mantenuto.

Per tornare alla modalità normale, tenere premuto [F] finché non verrà visualizzato 10FF. Premere [Set] per tornare alla modalità normale.

3.4.4 MODALITÀ CHECKWEIGHER

Premere a lungo [F] per entrare nell'impostazione, premere [F] ripetutamente finché non viene visualizzato 4 alar. Premere [Set] per entrare nel luogo in cui inserire il valore limite inferiore. Al termine, premere [Set] per inserire il valore limite superiore.

Premere [Set] per confermare il valore limite superiore e passare all'impostazione del livello successivo, ovvero selezionare il tipo di modalità di allarme.

Scegliere 0/1/2 e premere [Set] per confermare. Ora siete entrati nella modalità Allarme. La modalità è confermata dalla spia luminosa della funzione sul lato destro del pannello.

Inserendo i valori limite superiore e inferiore, il tasto [F] aumenta il valore della cifra, il tasto [→T←] seleziona le cifre a destra, e [→0←] seleziona le cifre a sinistra.

Selezione della modalità di allarme:

0 Spegnere l'allarme
1 L'allarme suona quando il peso rientra nei limiti superiore e inferiore
2 L'allarme suona quando il peso è al di fuori dei limiti superiore e inferiore.

Per tornare alla modalità normale, tenere premuto [F] e verrà visualizzato 10FF. Premere [Set] per tornare alla modalità normale.

4. IMPOSTAZIONE DI AUTOSPEGNIMENTO (SLEEP)

4.1 STANDBY

La bilancia andrà automaticamente in modalità standby quando non abbiamo peso sulla piattaforma e dopo tre secondi dallo scarico. Questa funzione non è configurabile, è una funzione fissa del normale funzionamento dell'indicatore.

4.2 AUTO SLEEP

La bilancia entra in modalità "sleep" al fine di risparmiare la batteria dopo dieci minuti di inattività della bilancia stessa o come impostato in questa funzione. Dopo essere entrata in modalità "sleep", qualsiasi peso posto sulla bilancia non potrà "risvegliare" l'indicatore. La bilancia può essere risvegliata solo premendo un tasto qualsiasi oppure spegnendola. Dopodiché si riavvierà.

Questa funzione si comporta diversamente quando siamo alimentati solo dalla batteria. Passiamo alla modalità sospensione allo stesso modo, ma quando premiamo la piattaforma passiamo dalla modalità sospensione alla modalità standby. Per tornare alla normale modalità di peso dobbiamo premere un pulsante qualsiasi come se fossimo collegati all'alimentazione principale.

Nella modalità di pesatura, premere [-T-] e [Set] contemporaneamente. Quindi, premendo [-T-] ripetutamente, selezionare FA SLP e premere [Set] per entrare nella modalità di impostazione del tempo.. Selezionare un valore tra 0-99min usando lo stesso metodo descritto in Impostazione delle cifre della modalità di allarme. Premere [Set] per confermare il valore. Ora verrà visualizzato nuovamente FA SLP. Premere [U] per tornare alla modalità normale.

5. TARATURA

ACCESSO AL MENU TECNICO:

Accendere la bilancia e attendere l'inizio dell'autotest. Prima che passi alla situazione di pesatura, premere tre volte [-T-]. Finché il display non mostra P 0000.

Impostare la password P 2222, premere [Set] e attendere la visualizzazione di F 1 DIV.

MODIFICARE LA DIVISIONE:

Premere il tasto [F] finché il display mostra F 1-DIV, Premere [Set] per entrare nel menu e successivamente il tasto [F] per cambiare il valore della divisione, quindi [Set] per confermare.

MODIFICARE LA POSIZIONE DECIMALE:

Premere il tasto [F] finché il display mostra F2-dnt . Premere dunque [Set] per entrare nel menu e il tasto [F] per cambiare la posizione decimale, quindi [Set] per confermare.

MODIFICARE LA CAPACITÀ MASSIMA:

Premere il tasto [F] finché il display mostra F3-CAP . Premere [Set] per entrare nel menu e il tasto [F] per cambiare la capacità massima, quindi [Set] per confermare.

TARATURA

Premere il tasto [F] per selezionare F4-CAL , poi premere [Set] per mostrare CAL- 1. Premere [Set]. Quando il display mostra 50.000 (il valore di capacità massima può essere modificato) e questo numero continua a lampeggiare, mettere un peso di 50kg. Premendo il tasto [Set] il numero smette di lampeggiare. Quando il display mostra 50.000, togliere il peso dalla piattaforma e sul display verrà visualizzato 0.0000. Spegnere la bilancia. Riaccendere la bilancia, se il display mostra 0.000, la taratura è terminata.

6. CONTINUAZIONE DEL MENU TECNICO

F5-TRA **TRACCIAMENTO ZERO**

Impostare il valore di tracciamento a zero.

Default 0.5e

Valori possibili da 0,5 a 12,0 in incrementi di 0,5e.

F6-G **GRAVITÀ**

Impostare il valore di gravità del sito di calibrazione prima della calibrazione.

Imposta il valore di gravità della posizione di destinazione dopo la calibrazione.

F7-BUD **BAUDRATE**

Selezione del baud rate RS-232.

Valore predefinito 9600bauds

Valori possibili: 2400, 4800, 9600, 19200

F8-ODE **MODO DI INVIO**

Selezionare la modalità di invio RS-232

0 Disattivato

1 Invio manuale premendo il tasto Set.

2 Invio per stabilità. Quando l'apparecchiatura rileva la stabilità, invia il fotogramma 1 volta

3 Invioo continuo

4 Invio su richiesta (nessuna funzione)

F9-TPE **TIPO**

Selezionare il protocollo, al momento è disponibile solo il protocollo 1.

=	W6	W5	W4	W3	W2	W1	W0

La trama inizia con = ed è seguito da 7 cifre compreso il punto decimale e il segno negativo (se presente) e in ordine inverso.

Esempi:

Peso 59.723kg Trama =327.950=327.950=327.950=327.950=327.950

Peso -59.723kg Trama =327.95-=327.95-=327.95-=327.95-=327.95-

Peso 59723kg Trama =3279500=3279500=3279500=3279500=3279500

FA-SLP ⟶ Stessa funzione del punto 4 del manuale

7. CONNESSIONI

Connettore CELLA DI CARICO a 5 pin		**Connettore RS232 a 4 pin**	
n° pin	NOME	**n°pin**	NOME
1	EXC+	**1**	Tx
2	EXC-	**3**	GND
3	SIG+		
4	SIG-		

Baxtran

marca propiedad de | trade mark propiety of | est une marque de | Warenzeichen Proprietät von
marca de propriedade de | marchio di proprietà di :

Pol. Empordà Internacional C/ Molló, 3
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN
T. (34) 972 527 212

GIROPES